

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 60669-1
Edition 4.0 2017-02

IEC 60669-1
Édition 4.0 2017-02

**SWITCHES FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR
FIXED ELECTRICAL INSTALLATIONS –**

**INTERRUPTEURS POUR INSTALLATIONS
ÉLECTRIQUES FIXES DOMESTIQUES ET
ANALOGUES –**

Part 1: General requirements

Partie 1: Exigences générales

CORRIGENDUM 1

FOREWORD

Replace k) as follows:

k) Table 20 has been completely redrawn to cover normal, mini and micro-gap switches and renumbered Table 23;

8. Marking

8.2 Symbols

Replace the existing symbol for "Degree of protection for fixed accessories to be installed on rough surfaces (test wall of Figure 21)" with:

IPXX


12 Terminals

**12.2 Terminals with screw clamping
for external copper conductors**

12.2.5 *In the first paragraph after the Note, replace "samples" with "specimens".*

AVANT-PROPOS

Remplacer k) comme suit:

k) Le Tableau 20 a été entièrement revu afin de couvrir les interrupteurs à distance normale d'ouverture des contacts, à faible distance d'ouverture des contacts et à microdistance d'ouverture des contacts et a été renuméroté Tableau 23;

8. Marquage

8.2 Symboles

Remplacer le symbole existant pour "Degré de protection pour accessoires fixes pour installation sur des surfaces rugueuses (mur d'essai de la Figure 21)" par:

IPXX


12. Bornes

**12.2 Bornes à vis pour conducteurs
extérieurs en cuivre**

12.2.5 *Cette correction ne s'applique qu'à la langue anglaise.*

13 Constructional requirements

Add "60 V DC" to the 4th row of Table 12, as follows: "To insulating parts, earthed metal parts, the live parts of SELV ≤ 25 V AC and 60 V DC" and to the title of 20.7 as follows: "Covers, cover plates or actuating members – accessibility to insulating parts, earthed metal parts, the live parts of SELV ≤ 25 V AC and 60 V DC or metal parts separated from live parts".

13.15.2

Replace the two occurrences of "refrigerator" with "freezer".

22 Screws, current-carrying parts and connections

22.1 General

This correction applies to the French language only.

Figure 11

Delete the sentence:

"When the marking made by the manufacturer indicates other connections, this marking shall be followed."

Annex B

Add "and including" to the existing text in brackets in footnote a) of Table 4, to read

^a For rated current up to 4 A when used for special purposes such as ELV applications, where flexible conductors are used (from 0,5 mm² up to and including 1 mm²).

13 Exigences constructives

Ajouter "60 V en courant continu" à la 4^e ligne du Tableau 12, comme suit: "Aux parties isolantes, parties métalliques mises à la terre, parties actives de TBTS ≤ 25 V en courant alternatif et 60 V en courant continu" et au titre du 20.7, comme suit: "Capots, plaques de recouvrement ou organes de manoeuvre – accessibilité aux parties isolantes, parties métalliques mises à la terre, parties actives de TBTS ≤ 25 V en courant alternatif et 60 V en courant continu ou parties métalliques séparées des parties actives".

13.15.2

Remplacer les deux occurrences de "réfrigérateur" par "congélateur".

22 Vis, parties transportant le courant et connexions

22.1 Généralités

Remplacer:

Les vis ou écrous s'engageant dans filetage en matériau isolant sont complètement retirés à chaque fois puis remis.

par:

Les vis ou écrous s'engageant dans un filetage en matériau isolant sont complètement retirés à chaque fois puis remis.

Figure 11

Supprimer la phrase:

"Si les indications données par le fabricant précisent d'autres raccordements, ces indications doivent être suivies."

Annexe B

Ajouter "inclus" au texte existant entre parenthèses dans la note a) du Tableau 4 pour obtenir ce qui suit

^a Pour les courants assignés jusqu'à 4 A utilisés à des fins particulières telles que les applications TBT, dans lesquelles